

STATUTI

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR ETHNOMUSIKOLOGIE
SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'ETHNOMUSICOLOGIE
SOCIETÀ SVIZZERA PER L'ETHNOMUSICOLOGIA
SOCIETAD SVIZRA PER L'ETHNOMUSICOLOGIA
SWISS SOCIETY FOR ETHNOMUSICOLOGY

The Swiss Society for Ethnomusicology CH-EM aims at promoting all efforts to document, research, study and distribute traditional and popular music of all countries, including their dances and other performing arts. The CH-EM, as National Committee Switzerland, represents the interests of the International Council for Traditional Music ICTM in Switzerland. Membership is open to individuals and institutions concerned with or interested in the activities of the CH-EM.

Denominazione

- § 1 La *Swiss Society for Ethnomusicology*, abbreviata *CH-EM*, è un'associazione regolata dall'articolo no. 60 seg. del codice civile svizzero e la cui sede è a Lucerna.

Scopo

- § 2 La CH-EM ha come scopo quello d'incoraggiare tutte le azioni volte a favorire la documentazione, la ricerca e la diffusione delle musiche tradizionali e popolari di tutti i paesi, comprese le forme di danza e di teatro ad esse collegate.
- § 3 In quanto *National Committee Switzerland* (ex *CH Comitato nazionale ICTM*), la CH-EM rappresenta in Svizzera gli interessi dell' *International Council for Traditional Music*, abbreviato *ICTM*, secondo il capoverso 5 del regolamento suo (datato 16.07.2013).

Adesione

- § 4 L'adesione è aperta a qualsiasi persona fisica e giuridica interessata alle attività della CH-EM.

I membri della CH-EM non sono automaticamente membri dell'ICTM.

Per le persone fisiche l'adesione inizia con il pagamento della quota annuale. L'ammissione di persone giuridiche avviene in seguito a decisione del comitato.

Il comitato può abbuonare la quota sociale dei membri risidenti all'estero che possono solo parzialmente fornire prestazioni alla CH-EM.

- § 5 La dimissione dalla CH-EM deve essere presentata al comitato per iscritto. Essa è pertanto possibile solo alla fine dell'anno sociale.

La qualità di membro si perde col non-pagamento della quota annuale al termine dell'anno sociale trascorso. Il pagamento della quota rimane comunque sospeso e può essere preteso in seguito.

- § 6 L'esclusione di membri viene decisa dall'assemblea annuale su richiesta del comitato.

Anno sociale, istanze

- § 7 L'anno sociale corrisponde all'anno civile.

- § 8 Gli organi d'istanza della CH-EM sono costituiti dall'assemblea annuale, dal comitato e dall'ufficio di revisione dei conti.

Assemblea annuale

- § 9 L'organo supremo dell'associazione è l'assemblea annuale di tutti i membri. Vi si decidono le direttive generali delle attività, si approvano il rapporto annuale e i conti, e si dà potere di disimpegno al tesoriere.

L'assemblea annuale elegge il presidente, il comitato e i revisori dei conti.

L'assemblea annuale stabilisce l'ammontare della quota.

L'assemblea annuale decide di eventuali modifiche degli statuti, dello scioglimento della CH-EM, e di tutte le questioni che il comitato o i singoli membri le sottopongono.

- § 10 Tutte le decisioni vengono approvate dalla maggioranza semplice dell'assemblea, a patto che gli statuti non stabiliscano diversamente.

Di ogni assemblea annuale viene redatto un protocollo.

- § 11 L'assemblea annuale viene convocata dal comitato con almeno quattro settimane di anticipo sulla data fissata. L'ordine del giorno figura sulle convocazioni.

Un'assemblea annuale straordinaria può essere convocata per iniziativa del comitato o su richiesta per iscritto di almeno un quinto dei membri. La convocazione deve pervenire almeno dieci giorni prima della data fissata.

Comitato

- § 12 Il comitato è costituito da una presidenza (un vice-presidente, un presidente), un segretario, un tesoriere, e da altri membri, secondo le esigenze della CH-EM.

Il comitato e il presidente vengono eletti all'assemblea annuale per un periodo di quattro anni. Il comitato è rieleggibile più volte, mentre il presidente è rieleggibile una sola volta.

- § 13 Il comitato esegue le decisioni prese all'assemblea annuale, dirige le attività in corso e si assume tutti i compiti che non sono propriamente riservati all'assemblea annuale.

Il comitato decide sull'uso del logo della CH-EM per le manifestazioni e pubblicazioni dei membri.

La firma sociale della CH-EM è affidata al rappresentante della presidenza e ad un altro membro del comitato.

- § 14 Il comitato stabilisce da sé l'attribuzione delle funzioni dei suoi membri ad eccezione del presidente. Il quorum viene raggiunto allorché sono presenti il rappresentante della presidenza e almeno due altri membri del comitato. Il rappresentante della presidenza può prendere una decisione finale nel caso in cui dei punti di vista divergenti siano rappresentati da un ugual numero di membri.

Ad ogni riunione del comitato viene redatto un protocollo.

Ufficio di revisione dei conti

- § 15 L'ufficio di revisione dei conti, composto da una o da due persone elette per quattro anni e non necessariamente facenti parte della CH-EM, verifica i conti e li sottopone all'assemblea annuale che li può approvare o rifiutare. I revisori dei conti sono rieleggibili.

Finanze

- § 16 Le risorse della CH-EM provengono dalle quote sociali e da altri contributi.

Le quote sociali vengono fissate dall'assemblea annuale sulla base di un budget proposto dal comitato. Eventuali modifiche devono ogni volta essere riportate negli statuti al § 16, capoverso 3.

La quota annuale è fissata a Sfr. 20.- per gli studenti immatricolati, a Sfr. 50.- per qualsiasi altra persona fisica, e a Sfr. 100.- come minimo per le persone giuridiche.

La CH-EM si fa garante solo per i suoi beni.

Modifiche degli statuti

- § 17 Gli statuti possono venir modificati su decisione della maggioranza dei due terzi dei membri presenti all'assemblea annuale.

Scioglimento

§ 18 Lo scioglimento della CH-EM può essere deciso solo dalla maggioranza dei due terzi di un'assemblea annuale alla quale è presente almeno la metà dei membri.

La proposta di sciogliere la CH-EM può essere avanzata dal comitato o da almeno un terzo dei membri della CH-EM, i quali hanno pagato la loro quota annuale per l'anno in corso.

Essa deve venir presentata al più tardi con la convocazione di un'assemblea annuale e rispettando i termini prestabiliti.

§ 19 L'assemblea annuale decide come disporre degli eventuali beni. Essi devono venir impiegati per scopi analoghi a quelli dell'associazione.

Questi statuti sono stati approvati nel corso dell'assemblea annuale tenutasi il 3 dicembre 1994.

L'articolo 12 è stato modificato nel corso dell'assemblea annuale tenutasi il 24 maggio 2003.

Gli articoli 1, 4 e 13 sono stati modificati nel corso dell'assemblea annuale tenutasi il 27 giugno 2009.

L'articolo 16, capoverso 3 (quote sociali) è stato modificato nel corso dell'assemblea annuale tenutasi il 23 giugno 2012.

L'articoli 1 (seda) e 3 (cambiamento della data *Rules ICTM*) sono stati modificati nel corso dell'assemblea annuale tenutasi il 15 luglio 2016.

Lucerna, il 15 di luglio 2016

Il presidente:

Marc-Antoine Camp

La segretaria:

Susanne Böhm